

# 兴登堡自传



[兴登堡自传 下载链接1](#)

著者:冯·兴登堡

出版者:上海社会科学院出版社有限公司

出版时间:2010-4

装帧:

isbn:9787807456322

《兴登堡自传》内容简介：保罗·冯·兴登堡，1847年10月2日出生于波兹南，今波兰，1934年8月2日逝世于东普鲁士。兴登堡是一位德国陆军元帅和政治家。在魏玛共和国时期他是第二任总统。兴登堡在军事生涯初期是一个出色的军人，但是他最为著名的成就在于一战中和鲁登道夫所形成的完美组合。晚年其黯淡的精神力量、陈旧的思想和狭隘的观察力使其后期的政治生涯受到损害。

作者介绍:

目录: 欧序

译者序

导言

第一卷 1914年以前之战争及和平年代

我的幼年

兴登堡——贝内肯道夫/双亲与初期少年时代/在军官学校  
在普鲁士及德意志之定霸战中  
在禁卫军步兵第三团/出征/在所耳/克尼格雷茨/克尼格雷茨  
战役以后/回国/在汉诺威/再出征/在圣普里瓦/圣普里瓦之役以  
后/色当之战/色当/巴黎城外/皇帝即位/在巴黎/巴黎公社/第二  
次凯旋柏林  
平时工作  
陆军大学/参谋本部/在军团司令部与师部/连长/在参谋本部/  
当陆军大学教员/在陆军部/团长/军团参谋长/师长/军团长/辞职  
归隐  
德国军队与人民/前瞻  
第二卷 东方作战  
为东普鲁士而战  
开战及被召  
德国政策与三国同盟/动员  
到战线  
方面军长/鲁登道夫将军/东方情势/与鲁登道夫将军之关系  
坦能堡会战  
在方面军司令部/俄国的意旨/作战计划之展开/从伦嫩坎普  
夫方面来的危险/兵力之比较/主教堡/坦能堡/战事之进展/决战/结果  
马苏尔湖之战  
新任务/伦嫩坎普夫/向前攻击/战事之经过  
进攻波兰  
辞别第八军团  
与奥匈统帅部之合作/到西里西亚  
前进  
作战局势/波兰的状况/伊万哥罗德与华沙之战/俄国的迎击  
退军  
新计划/在波兰继续抵抗/退至西里西亚边境/东方总司令  
我们的反攻  
作战的交代演奏/波兰战役之告终  
1915年  
解决战争问题  
东方各战  
奥匈统帅部之意旨/马苏尔湖冬令之战/俄国的反攻/我们在  
东方的普遍攻势/东方总司令部之地位/自己的计划/诺窝乔治耶夫斯克/维尔纳  
罗村  
科甫诺  
1916年8月底以前之战役  
俄人对德国东线之攻击  
1915~1916年的冬季/那洛次湖之战  
俄人对奥匈东线之攻击  
凡尔登与意大利/窝里尼因与布科维纳/指挥权的扩大  
第三卷 自接收最高统帅部至俄国之崩溃  
被召至最高统帅部  
野战军参谋总长  
1916年8月底之战况  
政治状况  
德国最高大本营  
奥匈的武力/保加利亚与土耳其的军队/我们在战事中的成绩  
普勒斯  
保加利亚国王费迪南德/奥皇弗朗茨约瑟夫/康拉德总指  
挥/恩佛帕夏/耶可夫将军/他拉阿脱帕夏/拉多斯拉窝夫  
大本营的生活

规则的日常经过/客人

1916年秋冬之战况

罗马尼亚之役

我们对罗马尼亚的政治及军事状况/保加利亚在马其顿的攻

击/罗马尼亚的宣战/直到现在的出师计划/罗马尼亚之败绩

马其顿阵线上之诸战

亚洲战场

1916年秋冬之东西战场

俄国对于罗马尼亚的援助/凡尔登之继续战斗/第一次到西战场

我对于政治问题的态度

外交

政治与作战/波兰问题/波兰的志愿军/错误的希望/多布罗加

问题/保加利亚之政治兴奋/土耳其的政治

和议问题

内政

“兴登堡纲领”——战时经济动员/祖国补助勤务

来年作战之预备

我们的任务

1916～1917年冬季的大局/被迫的防御/“西格弗里阵地”/进攻意大利及马其顿计划之

拒绝/1917年土耳其之任务

潜艇战争

封锁与人道/美国的弹药/与潜艇战相连之希望/考虑与决定/最大的赌本

克洛茨那赫

1917上半年敌人之进击

在西方

防御战之准备/阿拉斯春季之战/维特沙忒和梅西讷之防御

在近东和远东

在东线

俄国革命/自己谨慎/俄国革命之继续发展/俄国最后之进击

我们在东线的逆袭

逆袭之冒险/塔诺坡耳/里加与俄塞耳岛

攻击意大利

1917下半年敌人之继续攻击

在西方

弗兰登战役之结果/康布雷/经验/法国人的攻击

在巴尔干

在亚细亚

英国在亚细亚的作战/收复巴格达的计划/土耳其军队之状况/我们的救援

1917年底各国民族内况之一瞥

土耳其/保加利亚/奥匈联邦/德国/法国/英国/意大利/北美合众国/战事延长

第四卷 西线的决战

西线攻击问题

1918年之计划与希望

希望与信赖/攻击计划/情势与决定/队伍训练/西方兵力之联

合/东方的困难/芬兰远征/奥匈的救援/保加利亚与土耳其的队

伍/1918年还是取守势吗

斯帕与阿文

我们的三个攻击会战

法国境内的“大战”

1918. 3. 18. 的大本营

利斯河之战

苏瓦松及兰斯之战

战役/战场上的人道

1918年6月底之回顾与前瞻

攻击失败

兰斯战役的计划

兰斯之战

我们的攻击/结果/敌人的逆袭/放弃马恩河湾之决定/我们队伍的态度/战役结果之意义

第五卷 超过了我们的力量

被逼到防御中

8月8日

8月8日的结果及我们在西方至9月底之继续战斗

我们同盟国的作战

保加利亚的崩溃

亚细亚土耳其势力之倒塌

奥匈的军事和政治

我们西线的救援/阿尔巴尼亚的战斗/战事结果的热望/切尔宁伯爵/布利安伯爵/最后的奥

国求和试验

走到尽头

从9月29至10月26日

战斗正面的状况/我们最难的决定/我们的休战与议和请求/国内崩溃的进展

从10月26至11月9日

我们同盟国抵抗之终了/极度的紧张与分裂我的解职

附录

• • • • • (收起)

[兴登堡自传 下载链接1](#)

## 标签

德国

历史

兴登堡

传记

一战

政治

军事

魏以新

## 评论

内容三星，译文一星。

兴登堡说坦能堡胜利之父是我；鲁登道夫说坦能堡胜利之父是我；参谋霍夫曼说他们胡说，真正的坦能堡胜利之父是我。难怪隆美尔哀叹：“胜利之父无数，失败是个私生子”。

相信原文是好的，但翻译拗口晦涩，作为一般阅读看不下去了。

無有太多史料價值 有白髮宮女說天寶之嫌

此书是德国“革命战争回忆录”的范本，想了解一战史的话价值并不大，倒是反映魏玛时期右翼思想的重要资料。直接重印了三十年代质量一般的译本，译名和文字别扭之外主要缺陷是没地图，编辑加了几张照片和漫画。

德意志绕不过兴登堡

这本书的原文应该还是可以的，不过本书的译者实在是太坑爹了，怀疑是从小学文言文出身的，之后才学的白话文，导致这篇在1932年的译著明显的文言文和白话文的各种混搭阿，看的实在是各种纠结，太让人伤神了……最受不了的还是上海社会科学院出版社阿，这种伤人的版本竟然还在2010年重新出版坑钱

兄弟们，你们都不查查这本书的出版时间，知道这本书亦者是谁吗？

出版于1920年，译者魏以新，那时候还是胡适大力倡导白话文的时候。可以想见原书很多字词应是繁体，很多用句措辞应当偏向当时古文的风格，或者介于古文向白话过渡之间。所以你们真是。。。一个个的跟一百年前的翻译前辈生气？？？

翻译实在太糟糕了，印象最深的是把mein Frau都能翻译成“我女人”。。。。。德国总统一秒变成座山雕。看在埃里希姨丈自传的份儿上给三星。这本书对我来讲最大的好处就是逼迫我认真学德语了。

---

[兴登堡自传 下载链接1](#)

## 书评

你是中国人嘛？翻译差的书我见多了，但差到如此令人观止的还头一次见到。我被气得和你的译述一样语无伦次。每翻一页，我都怀疑自己在和一个精神病对话。现将你的奇文摘录几句，让你的小学老师看看他是否应该抽你：

1、教士说了最后的祈祷时，所有在座的人，少年兵和老年国...

---

[兴登堡自传 下载链接1](#)